

1837—А. Г. Пушкин—1937

(пом)

дом могос кор бојарјас отправ-
лајтбын Марја Годуноваоц да сы-
лыс пісі Фјодороц, бојарін Мосаль-
скій горзі чукортчыс јөзлы—тајо
жестокой расправаса свідетельысы:

„Мыла ти чөв оланынд? Горзой:
Med олас цар філіп Івановіч!
Жоз чөв олд.“

Жоз чөв олдмас тыдало грозноЯ
вын, коді лубој міното готов ус-
кобчыны самодержавіе вылас. Жоз
—сій вын, кодкод не лыдфыны
оз поз.

Пушкин правільно гоғорвоіс,
мыј самодержавіелыс властсі
вермас бостны сомын жоз, Пушкин
кырі Грибоедов, пыдіа волі убе-
дітчома сын, мыј „со прапор-
шік оз вермыны вежны Россія-
лыс судбасо“.

Царизм ез рафет Пушкиніс. Ве-
сіг велікое поетон күвсім борын
царизм быногыс старајтчіс фал-
сіфіцирујтны да ізвратітны сылыс
образсі, ускобны сылыс значені-
јесі да петкодлыны сійс кырік
поет-бунтарён, петкодлыны кырік
сусалын жозын, самодержавін
Россіялыс „Мір да благодат“ сы-
лыс.

Пушкинлән царізмлы паныда уна
проефеніе ез печатајты, ез
волы жозын.

Велікое Октябрскій соціалісті-
ческій революціїн мездом жоз
настојашшоја донжаліс А. Г. Пуш-
кинлыс велікое твореніе яссі.

Збылміс поетлон мөвпес, кодсі
сій віставліс аслас кывбурын.
„Ме аслам кійон вочом памјатнік-
ос лепті... Гіжомон:“

„Дыр ме лоя мусаланын сій жозлы,
Мыј ас жыраңи чорыд бур чувствоас
сафмодлі.
Мыј аслам чорыд немын кымалоді
мезлун
да усан жозлы мілдост чуксал!“

Пушкин—мілан современник
рефетана да популарній роч поет.
Совет странаса жоз сійс рафет-
ны сын, мыј сій новлодліс ас-
пышкас советской, героической жоз-
лы вермана лоны медбур качеств-
војас: мужество, упорство, сво-
бодаоц рафетом, угнетательяс ді-
но мірітчытом лун.

Сомын мілан коммунистической
партии да советской правительство
вермісны достоинство донјавны пуш-
кинскій творчеством став велі-
чіесі.

Пушкин ем гордост не сомын
ССР Союзса жозасло, но і став
человечеством.

Кутам нёшта-на пыдіа велідны,
лыдфыны, сывны поет Пушкиніс!

Районувса ужалыс жоз чествујтёны велікое роч поет А. Г. Пушкин кулёмсан со во тыром

Февраль 10—11 лунјасо мілан ра-
йонын быд пелбсын ужалыс жоз
ыжыд кыпидлунын чествујтісны
роч поет Александр Гергеевіч
Пушкин кулёмсан со во тыром.

Пушкинскій юбілејыс лунјассо
нүодісны кырі соціалістіческій куль-
туралыс празник.

Февраль 10-од лунб ритнас ра-
центрса культура керкаын волі
нүодіма торжественній заседаніе
роч література создайтыс А. Г. Пушкиніс чествујтім куза. Яржу-
гыд да сөдерхателіній Пушкин да
сылбн епоха докладын выступітіс
Сыктывкарса педіненітутыс пре-
подавател Шуркін юрт. Доклад
кызвом муніс зев ыжыд війманіе-
бы, 600 морт гоғор залын пукаліс-
ны пелјас чошкодомон, соломсан
кызвісны велікое роч поет Пушкин
олом да сій творчество ылыш.

Докладчик Шуркін юрт гора ап-
лодісмент улын помало ассыс
борын кывјас „Мед олас комму-
нист партия да сылбн вожд Стадін
юрт, код вескодлом улын ве-
лікое да ыніора советской стра-
наса жоз кыпидчыны іскусство вер-
шиналасо, овлафеватоны культур-
турой наследствын“.

Торжественній заседаніе борын
Выльгорта НСШ-ын преподава-
тельяс да велідчысјас вынбн волі
петкодлом „На літовской граніце“
Борис Годунов проізведеніе от-
рывок.

Та борын Выльгорта неполной
средне школаын велідчысјас де-
кламірујтісны да сылісны Пушкин-
лыс гіжоджасо: „На смерть поету“,
„Чаадаевлы“, „Узник“ да мукод
кывбурјас.

Нұвчимсан юрттоны, мыј шор
школаын велідчысјас февраль 10-
од лунб ритнас клубын нүодісны
ыжыд пушкинскій вечер. Клуб
котыртма пушкинскій уголок [да
выставка, коді серпасјасон ыржы-
да петкодло Александр Герге-

евічлыс оломсі, ужаломсі да сы-
лыс юртасо. Школаын велід-
чысјасло лоссідома албом Пушкин
олом ужалом да торја гіжод-
жас ылыш ыжыд іллюстратівной
материалын. Клуб залын сцена до-
рын ёшало ыжыд портрет А. Г. Пушкин, кодсі рісујтіс 7-од
класса велідчыс Гемечков Павел.

Ыжыд юбілеји вечер воссі

школаса директор Турубанов юрт

доклад вочомон А. Г. Пушкинлән

олом да сылбн творчество ылыш.

Та борын велідчысјас выступа-

тісны Александр Гергеевіч гіжод-

жасон да інсценіровкаас.

Ыжыд інтересон муніс інсцені-

ровкаас: „Поп да сылбн казак

Балда“, „Віст цар Салтан ылыш“,

„Узник“. Велідчысјас де кламіру-

тісны: „На смерть поету“, „К Чая-

даеву“, „На память“ да мукодтор-

јас. Воліны локалній номерјас:

„Зімній вечер“, „Зімнія дорога“,

„Аріа“ да сіз ворз. Музикалній но-

мерјас: „Узник“, „Зімній вечер“

і мукод.

Ыбсан юрттоны, мыј февраль

10-од лунб ритнас школаса клу-

бын волі школајасын велідчысјас-

лы ыжыд пушкинскій вечер. Пер-

вој лои вочома доклад Пушкин

олом да творчество ылыш.

Сы борын ыбса велідчысјас да велідчыс-

јас вынбн лои пуктому Пушкин гі-

жоджасы інсценіровкаас „Зарні

чері ылыш“ мој да „Цыгане“.

Велідчысјас візодчыны ыжыд інте-

ресон. Велідчыс Постников J. Iw.

бұра художественній оформітіс

декорация. Волі уна де кламаціја-

јас, торја бұра вісталісны велід-

чыс піонерјас: Туррова Ліза „Gi-

bir“, Попова Маша „Чаадаевлы“,

Көлгөвова Аңута „Песн о вешем

Олеге“, воліны і сылбомас „Узник“,

„Зімнія дорога“ да мукодторјас.

Піонерскій клуб берді котыртма

пушкинскій уголок, коді петкодло

Пушкинлыс оломсі да ужс.

Мілан районувса вёрлеңс-тысачылжасло

республиканской слот вылын соры

J. A. Hadutkin

Пажга вёрпунктса тысачык

Мілан брігада пірідіс 9325 кубометр вёр

Комі АССР-са вёрлеңс-стаха-
новеџас республиканской слоты
пажгаса тысачылжасан біа пос-
чолом. (Аплодісментјас).

Колом воян-на, мі пажгаса вёрле-
ңсјас, егі верітло, мыј өтік лу-
нбн поэді піріді 15—20 кубометр
вёр. Таво мі асным кутім сетны
тащом лыдпасјас. Лунса производі-
тельност кыптывліс 25 кубо-
метрді. Да і таво-на, кор лунса
уж кутіс сувтны 30—35 шајті, мі
ег чајті збыль, тані міса кіңкө
ем ошыбка. Но боря помыс убе-
дітчи, мыј тајб волома збыль. Иван
Ігнатьевич брігада 8 морт, көні

ужала і ме, слот вылб локтөз по-
ірідіс 9325 кубометр вёр. Брігада
бостіс уждон 18525 шајт.

Арнас бостлім обязателство по-
іріді морт вылб сурс кубомет-
рін, а оні содтысім 1500 кубомет-
рін. Жанвар 30-од лунб мілан брі-
гада зев поса обсуждајтіс Мысса
тракторні базаын ужалыс-
шыдчом. Мі шуім пыр-жо сурт-
чыны Кареліакод опріжысомо. Се-
кі-жо петім Кучаев брігада 8 морт, көні

пажгаса тысачыкјас, Карелі-
акод опріжысомын кутам мунны воз-
зараджасын. (Аплодісментјас).

A. P. Osipov

Шыладорса вёрпунктыс пірідіс-стахановец

Піріді нёшта 500 кубометр

1936-од вона октабр төлісін, мі
кор вёрлеңсјас да колхозыкјас
массобіја кутісны петни вёр,—
қырымалі пірідічом куза договор,
медиам тавоса вёрлеңсан сезонын
страналы сетны 1500 кубометр
вёр.

Вёрпункті қајом борын медвог-
за лунсаныс-жо бостсі ужалыс-
луковбі пілайн. Лукковбі пілайн
ужалом меным кажітіс торјон
кокніджык да производітельніжык. Простой пілайн ужалігін мі ег-на
сетлы 10 кубометрдың унжык, а
лукковбі пілайн ужалігін медвог-
за лунсаныс-жо 13—19 кубометрді,
откымын лунсаныс-жо 320 кубометр,
кодсі поэді штодын ңекымын лунбн. Та
восна мі көсіа бостны нёшта сод-
тіні обязателство серті меным коло піріді
сомын-нін 320 кубометр, кодсі
піріді штодын ңекымын лунбн. Та
восна мі көсіа бостны нёшта сод-
тіні обязателство, көсіа піріді
нёшта 500 кубометр, асным сещом
срок сетомбін, медиам став вочом
вёрсі сормідчытіг поэділекчо-
нды улыс катышше.

Ужын өдіяс кыпідомын, стахано-
век-тысачыкјас слот вылын аслы-
нам уж оптимасын вежласом борын
мі долженбі нёшта і нёшта сод-
тіні өдіяснымос. Онія обязател-
ство серті меным коло піріді
сомын-нін 320 кубометр, кодсі
піріді штодын ңекымын лунбн. Та
восна мі көсіа бостны нёшта сод-
тіні обязателство, көсіа піріді
нёшта 500 кубометр, асным сещом
срок сетомбін, медиам став вочом
вёрсі сормідчытіг поэділекчо-
нды улыс катышше.

Мілан вёрпунктын тащом верм-
оис абу отнамлөн менам; та мын-
да-жо кубометр вёр пірідісјас
артавсөн ңекымын дасјасон. Серт
вёр уж вылын первоја лунсаныс-
кыс чорыд тыш пантог, міл метод-
јасын ужалыс заводіттог та-
щом вермомжас ылышын ңінім і вол-
і мөвпавын.

Мілан вёрлеңсјас півсис унаин

M. T. Kochetov

Верінскій механізированной вёрпунктын т

Гырыс јөзөс велöдан уж донјавтöмлы пуктыны пом

Феврал тölүсö тире во, кыç СССР-са Совнарком да ВКП(б) ЦК вынсöдлесни шубом, мыж 1936-37 во-јасб колб چикб ырып-байра-мотност ужалыс јөз костын.

Ташом обязательство пуктылс партїя да правитељство став странаса велöдчом војтыр војо, а торја-кын исполнома да народно образование јуконjasын юралыс-јас војо.

Кыç-жо тајо ответственностию госу-дарственностию могыс выполнялс мијан, Сыктывдин рајонын?

Тајо ыжыд політической могыс мијан рајонын портс олёмö вывтимблла — ңеудовлетворитељноја. 2123 ңеграмотној да малограмотној пыс школајасб ветлө сомын којмод јуконjasы, лібб 720 морт го-гбр. Најос велöдомыс качество боксаныс омбл.

А торја сіктсöветјас гырыс-с велöдан ужсö چикб ордени.

Mopdih сіктсöветын (сіктсöветса юралыс Шевелев, лікбезсекцијаин — Рusanov), кён лыдфыссö medca уна ңеграмотној да малограмотној — 145 морт, гырыс-с велöдан уж ңекущома оз мун; ңіёті занатије ңеграмотнојаскод да малограмотнојаскод ез-на нубды. Сіктсöветын да колхозын юралыс-јас тајо ужсö пыдди оз пуктыны, ңекущом отсог оз сетны, вісталёны учитељ-јаслы: „Кыçі кужад сіз і велöдой, мијанлы тајо ужб ыбы абу фелö“.

Поэты сіктсöветулын (сіктсöветын юралыс Бавілін, лікбезсекцијаин — Жыжева) лыдфыссö 74 морт ңеграмотној да малограмотној, на пыс ветлө школајасб сомын 12 проценч, лібб 17 морт.

Ыб сіктсöветулын (сіктсöветын юралыс Томов, лікбезсекцијаин — Жыжева) лыдфыссö 200 морт ңеграмотној да малограмотној. На пыс велöдчомо кыскома сомын 16 проценч вылоб, лібб 32 мортс. Велöдан пособиејас абу.

Абу бур положенијеис і мукод сельсоветјасын. Со мыж гіжо РОНО-о Үзеленеч сіктсöветулын лікбезсекцијаин юралыс Размыслов јорт.

Сыктывдин РОНО-о лікбез уж „нүддом“ куза сводка.

1. „Jugydlan“ колхозын январ тölысын гырыс јөзкод занатије ез вөв—оз посешшајтын.

2. „Выл олём“ колхозын январ тölысын пöшті ез-жо вөв нүддома занатије—посешшајтиси сомын өті-кык ңеграмотној.

3. „14 октябр“ колхозын гырыс јөзкод занатије ез нүддесив арса-ныс, колхоз ңіётчыд ез чукортлы.

Ташом гіжод продолжайтчо војо. Тајо ставыс петкодлло, мыж гырыс јөзб велöдан участокин мијан рајонын полнејшој срив.

Поэто-о ташом оппортуистическој өдјасон өті уна пышкыс ыжыд політическој мог пörтни олёмö—1937 во ѡ завершити гырыс јөзб велöдом? Көнешно оз.

Партїя да правитељство ңекыз оз вермыны терпітни лікбез ужын позориј да колчом да мірітчыны тајо важнејшој участок вылоб, кыç ужалыс јөз костын ңеграмотност бирдән уж вылоб оппортуистическоја віздöмкод.

Абу ңекущом објектівној помка-јас, кодјас ескö мешајтиси выполнити гырыс јөзб велöдомын лопјуса школајасын велöдесијас.

Ло. Қынга, карандаш, тетрадь тыр быд сельпоин.

Правда, ембс-на уна „горе вес-кодлысјас“, кодјас тајо ужын асланыслыс бездељнічајтomsö вет-тбыны објектівној помкајасб, ысты-сона сы вылоб, мыж ңеграмотнојас да малограмотнојас оз көсјыны велöдчыны. Тајо бездељнік-бјуро-кратјаслён выдумка, ужалыс јөз вылоб кlevета.

Оз-б-мой ло кlevетаён, кор ми тöдам і аззам, күшом ыжыд інте-ресён ужалыс јөз бостсöны велöдчомо, кор ңіёті сурс ңеграмотној сувтіс-кын өті padö техник-јаскод, інжењерјаскод да с. в.

Мијан странаса быд ужалыс көс-жо лоны стахановецён. А туј тат-чо—велöдчом пыр. Med лоны стахановецён—еща өті желаніе, еща өті преданној уж, колб овлађети-ны техникаин, а техникаин овла-ђетны поž сомын секи, кор бы-родаан азбучиј ңеграмотност. Сір-жо, стахановской двіженіе паск-дом,—сіржо ло медвојдёр быд ужалыс јөзлис культурно-технической грамотност кыпöдом.

Тајо зев гоѓорвоана торсö уна сіктсöветса, колхозса юралыс-јас, а торја-кын хоџаственностию ужас вылын вескодлысјас оз көсјыны гоѓорвоны.

Тані медвојзга помкаыс і ем гы-рыс јөзб велöдан участок вылын провалітмын, татыс і петö ун-жык сіктсöветса, колхозса юралыс-јаслён да хоџаственностию да профсојузса вескодлысјаслён тајо ответственностию государственностию за-дача diнас возмушајтчана пре-небрежителноја относітчомыс. Оз до-ножавны політическој тöдчанлун-сö гырыс јөзб велöдомын, оз ко-тэртни тајо фелö вылоб став велöдчома јөзб, а торја-кын асныс ңеграмотнојассö. Үнжык сіктсö-ветјасын абу пуктöма тајо ужын быдлуня вескодлём да контроли-руйтöм. Сіктсöветса юралыс-јас да партїйној організаторјас гырыс јөзб велöдан уж ставиас леžбомыс сомын култармејјас вылоб.

Кён, тајо фелö вылоб мобілізуј-тöма асныс ңеграмотнојассö, став сіктса грамотној јөзб, кыскома колхозјасб,—сени уж мунö полнö ходён.

Шошка сіктсöветулын ңеграмот-нојас да малограмотнојас објави-тиси асныс үдарнікјасб велöд-чомын да школаб волывлёмын. Көсјысбомысö выполнялтöны најо добросовестноја; школаб волдом овлö ңе ешажык 90—95 проценч, велöдчомы сдлöмомыс. Лопин-скöй сельсоветын 61 ңеграмотној да малограмотној пыс кыскома велöдчомо 100 проц. вылоб. Кол-хозјас сетёны ыжыд отсог велöд-чомо ңеграмотнојасы; ңібісны тымымёнja велöдчан пособиејас, ло-сöдома, колана условије школа-јас посешшајтöм вылоб.

Ыжыд забота проявляйтöны гы-рыс јөзб велöдомын лопјуса школа-јасын велöдесијас.

Гырыс јөзб велöдан уж донјав-тöмли колб пуктыны пом. Госу-дарственностию план ңеграмотност да малограмотност велöдом куза быт пörтни олёмö 1937 во.

Оз ков ѩош і вунöдны велöдомыс качество.

Лікбез уж колб пуктыны шор-могён, пыр-жо кыскыны велöдчомо став ңеграмотнојас да малограмотнојас, ло-сöдомы налы тыр бур условије велöдчомын да школајас посешшајтöм.

Чорыда кучкыны саботажнікјас куза

Оні, кор Комі АССР ассыс основнö хоџаственностию да політическој могсö—вöрлеџан план аскадын да содтöдён тыртöм куза пе-тие социалістической ордјысöмө Карелскöй АССР-код, быд колхозлён, колхознікён честа фелö-тајо ордјысöмас лоны вогза 'ра-даны.

Кыç-жо вермасоны вылгортса колхозјас тајо честа фелöён, вöрлеџан план аскадын да содтöдён тыртöм куза? Ңекущома тајо фелö вöсна оз косасны, колхозјас вöрлеџан план тыртöмyn кыссоны бöрын, а ембс колхозјас („Чапаев, Ким“) вескыда саботажнікјаслён уж.

Вылгортса колхозјаслы колб вöлі таво пöрöдны да кыскыны 33000 кубометр вöр. Феврал 1-од лун кежлö план diнö пöрöдома 22,8 проценч, лібб 7479,36 кубометр. Кыскома 7,95 проц., лібб 3003,42 кубометр.

Торја колхозјаслён ужыс вöрлеџан план тыртöмyn нöшта-на лок. Со, прімер вылоб, „Чапаев“ колхозлён феврал 1-од лун кежлö пöрöдома 8,3 проц., кыскома 1,5 проценч.

„Ким“ колхозлён феврал 10-од лун кежлö план diнö пöрöдома 11,5 проц. да кыскома 6,2 проц. Абу буржык і мукод колхозјаслён.

Вылгортса колхозјасын вескод-лысјас лібб талунја лунб ыбы абу на гоѓорвоомаоб на вогзын сулалан могјас јылыс, лібб оз көсјыны вескодлыны вöрлеџан ужб. Вöр-

леžбомыс пышјалысјаслы, саботажнікјаслы колана мерајас оз прі-мајтны.

Ембс вылгортса колхозјасын уна јөз, кодјас вескыда саботажнікјаслы вöрлеџан уж. Лыткін Mixail Vasilevich („Маяк“ колхозы) төв-быд пышјаліс вöрлеџан ужыс і сіјб саботажнік өні-на колі накажит-тöг.

Гівков Александри Андреевіч („Кім“ колхозы) вöрб кајом пыдди асвоблаён пыріс ужавны Рајлес-хоз. Колхоз правленіе тожо ңекущом мера ез пріміт.

Кузианова Александри Іаков-левна („Горд партізан“ колхозы) вістало: „вöрб ог пет дај ставыс“. Ны колхоз правленіе, ны сельсовет ташом кулацко-націоналістической саботажнікјаскод колана тыш оз нүбд, мыж вöсна вылгортса колхозјас вöрлеџомын жүжид прорывын.

Колхозјасса правленіе яс-лён да сіктсöветлён вöрлеџом вöсна ташом тöжыстом поžтöм тор.

Вöрлеџыс-тысачнікјаслён да ін-жеңерно-технической работнікјаслён республиканской съюза шыбдичис Комі АССР-са став колхозса юралыс-јас diнö да сувтöдис могбн „обеспечитны колана мында уж-вын да вöввын вöрб мöддöдом“, котыртын массöвöй ордјысöм колхозјас да брігадајас костын вöрлеџан план медбура олёмö пöртöм могыс.

Вöрлеџомын кулацко-націоналістической практика колб жүгбдны. Съюзлён шыбдöчомыс колб лоны пöртöма олёмö быд колхозын.

Кык лун ужало да ңедель шојччö

Пал сіктсöветулын „Горд да-нор“ колхозын колхознік Размыслов Семен Іванович вöр уж сабо-тируйтö. Январ 15-од лун кежлö 800 кубометр пöрöдны вöр бос-тöм обязательствоиг вöчіс сомын на 18 кубометр.

Размыслов быд кык лун вöрын ужалом бöрын шојччö гортас ңе-дел. Колхозса вескодлысјаслы

Размысловлён кывзом абу. Кор ыстöны сіјбс вöрб, сылон век бті ответ: „Ме ас вылын ачым ыжыд, кор көсја, секи і каја вöрб“.

Ташом ыжыд чинуша саботажнікы чорыда колб кучкыны Стальскöй с.-х. уставын, мед мöдлы ез пöваднö вöв вöр уж саботажнікы.

Колхознік.

„Jakör“ колхоз мунö вöзын

1936-1937 вога вöрлеџан сезо-нын пöлсö „Jakör“ колхоз (Пажга-сіктсöвет) феврал 10-од лун кежлö выполнытöс 97,26 проценч план adinö, лібб кераліс 4863 кубометр

вöр. Подвозка выполнытöма 78 проценч вылоб. „Jakör“ колхоз дол-жен лоны став пажгаса колхоз-јаслы прімербн—вöрлеџан план ас-дадын да содтöдён тыртöмyn.

Сыктывдин вöрпромхоз куза вöрлеџом мунöм јылыс 1937 во феврал 10-од лун кежлö сводка (процентон)

Вöрпунктјас	Пöрöдома	Кыскома	5 лунја öd		Ужало јоз	Ужало вöв
			пöрö- чомын	кыс- сомын		
Ыб	62,8	40,7	2,1	5,4	414	117
Пажга	55,6	18,4	0,7	3,5	280	71
Шыладор	54,2	18,2	0,9	2,8	256	49
Льом	51	28,8	2,6	4,1	146	53